

1. Переведите текст на китайский язык (50%)

Для нашего общества типична семья, где женщина работает. И не только из-за денег, хотя это тоже важно, а главным образом потому, что сидеть дома и заниматься только домашним хозяйством неинтересно. Интересно - работать в коллективе, быть среди людей, заниматься любимым делом. Есть профессии, где работают главным образом женщины. Это профессии медицинской сестры, учителя, продавца, парикмахера и многие другие. Много женщин среди преподавателей, учёных, врачей, журналистов. Конечно, работать и одновременно воспитывать детей и заниматься домашним хозяйством трудно, и всё-таки женщины выбирают именно это. Ведь в современной семье часть домашней работы делает муж, часто помогают родители. Кроме того, в каждом микрорайоне есть детские сады. Школьники младших классов могут оставаться в школе в течение всего дня, пока родители на работе. Работа помогает женщине воспитывать детей, жить интересной жизнью.

2. Переведите следующие предложения на русский язык (50%)

- (1) 聽說莫斯科的一家電影院正在上映一部新的法國電影，安德烈和朋友們決定下課後去看這部電影。
- (2) 他們一出宿舍，就下起雨來了。坐在公車上，他們聊著自己的事。
- (3) 從公車站走向電影院時，他們好幾次聽到同樣的問題：「你們有沒有多的票？」
- (4) 走近售票亭，他們才注意到一個佈告：「本日票全部售完」。
- (5) 朋友們商量後，決定明天再來看電影。付了錢，拿了明天的票，朋友們又坐車回家。